

# ELLE DECORATION

Да,  
шеф!

НОВЫЕ  
КУХНИ И  
БЫТОВАЯ  
ТЕХНИКА

50

ИТАЛЬЯНСКИХ  
БРЕНДОВ:  
ТРАДИЦИИ  
ПЛЮС ДИЗАЙН



ТЕПЛЫЕ  
ОБЪЯТИЯ

НОВЫЕ  
ТКАНИ  
ОСЕНЬ

ПЯТЬ  
КОМНАТ

ГОТОВЫЕ  
РЕШЕНИЯ ДЛЯ  
ГОСТИНЫХ



Italy

ИЗ ИТАЛИИ С ЛЮБОВЬЮ: ЛУЧШИЕ  
ИНТЕРЬЕРЫ СО ЗНАКОМЫМ АКЦЕНТОМ

ISSN 1608-6368 12010  
9 771608 636007 ELLÉ ДЕКОР  
9 771608 636007  
от 1500 ₽ вкл. 10% НДС

Октябрь 2012



# Райский сад на минном поле

Дизайнер Майк Шилов признается в любви к итальянскому дизайну, не скрывая, что эти отношения таят немало подводных камней.



Каждая нация, участвующая в развитии современного интерьерного дизайна, привносит в этот процесс свои ценности и свои особенности. Скандинавы — пурпур и лаконичность, французы — изящество и ironию, немцы — строгость и добротность, японцы — поэзию и дзэн, итальянцы же — и одно, и другое, и третье... и все остальное. Пожалуй, ни одна нация не дала человечеству такого количества прекрасных произведений практически любого жанра, как Италия. Принципы, заложенные этой страной в большинстве направлений искусств и ремесел, являются эталонными по сей день. Щедрое культурное наследие, подкрепленное умением хорошо работать головой, и руками и, конечно, страстью (которая выражается не только в любви, но и в работе), сделали Италию отправной точкой мирового дизайн-процесса. Поэтому я каждый год езжу на Миланский мебельный салон, а не куда-либо еще: я точно знаю, что основные новости и тренды рождаются именно там. Здорово, что его мини-версия постоянно проходит и в Москве.

Но итальянский дизайн, каким его видят на картинках в журналах, и итальянский подход к дизайну, о котором знают только работающие в этой области профессионалы, — не одно и то же. Попав в «волшебный сад» с прекрасными объектами и вешицами, вызывающими восхищение, стоит быть осторожнее, ведь этот сад разбит на минном поле. Вы легко находите ограждения в представленных на выставке предметах. «Это всего лишь прототип!» — неизменно отвечает вам представитель фабрики. Вам нравится светильник или диван, и вы уже предвкуша-

Как бы зол ни бывал я на итальянцев, изменить им просто невозможно!

те его в своем интерьере? Наберитесь терпения, ведь обратная сторона демонстрации «прототипов» — долгий срок до запуска в производство. Так, увиденный мной еще в прошлом апреле торшер фабрики Flos со встроенной док-станцией для iPad до сих пор не выпустили, несмотря на то что это новый проект самого Филиппа Старка. Вы купили супердизайнерскую душевую кабину Megius с сенсорным управлением и ждете, что она заработает как по мановению волшебной палочки? Поломайте голову с полгода, как заставить ее работать, отдайте специалистам на растерзание ее «электронные мозги» и удивитесь, когда они покажут вам глубоко запрятанные предохранители, не соответствующие мощности изделия и по ошибке установленные на фабрике вопреки их же собственной технической документации (производитель будет долго отпираться, но потом признается в своем разгильдяйстве). Наконец, сконструируйте для своего клиента технологичную и роскошную кухню Toncelli, а потом получите ее без столешницы и встроенной подсветки — ну и, само собой, выкручивайтесь как хотите, не ждать же еще полгода?

Если все вышеперечисленное пугает вас, можно, конечно, уберечь себя от «мин», в том числе и замедленного действия, обратив взор в сторону немецкого или французского дизайна. Но в моем случае, как бы зол ни бывал я на итальянцев, изменить им не представляется возможным. Объездив большинство итальянских фабрик и пообщавшись со всеми — от рядовых рабочих до владельцев, я убедился в том, что эти люди в большинстве своем очень любят то, чем занимаются, и гордятся своим ремеслом. Именно ремеслом, ведь даже в самые «бездушные» вещи, какими могут казаться столы и стулья, итальянцы вкладывают душу, стараются сделать еще лучше, а если и ошибаются, то не нарочно. В большинстве других, «нейтальянских» вещей, пусть даже более выверенных на этапах проектирования и производства, я не нахожу той искры божьей, которая почти всегда есть в произведениях высокого класса моих любимых марок Minotti, Giorgetti, B&B Italia и множества фабрик пусть не такой значимости, но обладающих своим характером и узнаваемым стилем. Родольфо Дордони, Антонио Читтерио, Пьеро Лиссони, Паола Навоне, Патрисия Уркиола — эти имена современных творцов итальянского дизайна гарантируют мне и моим клиентам главное: высокое качество жизни и... вдохновение! А если качество самого изделия или комплектация его поставки по какой-то типично итальянской причине вдруг пострадали, я вздохну и, подобно итальянскому ремесленнику, начну соображать, что следует предпринять для разрешения ситуации. Но мой итальянский сад я не перестану любить: когда желанный светильник запустится в серию, из душа полетится вода, а на кухне можно будет готовить, мы сразу забудем, сколько нервов было потрачено на «тонкую доводку» мечты до реальности. Зато сама мечта, нарисованная гениальной рукой итальянского дизайнера и воплощенная в жизнь благодаря скромному вкладу его российского коллеги, день за днем будет освещать жизни всех причастных к ее рождению людей. ■